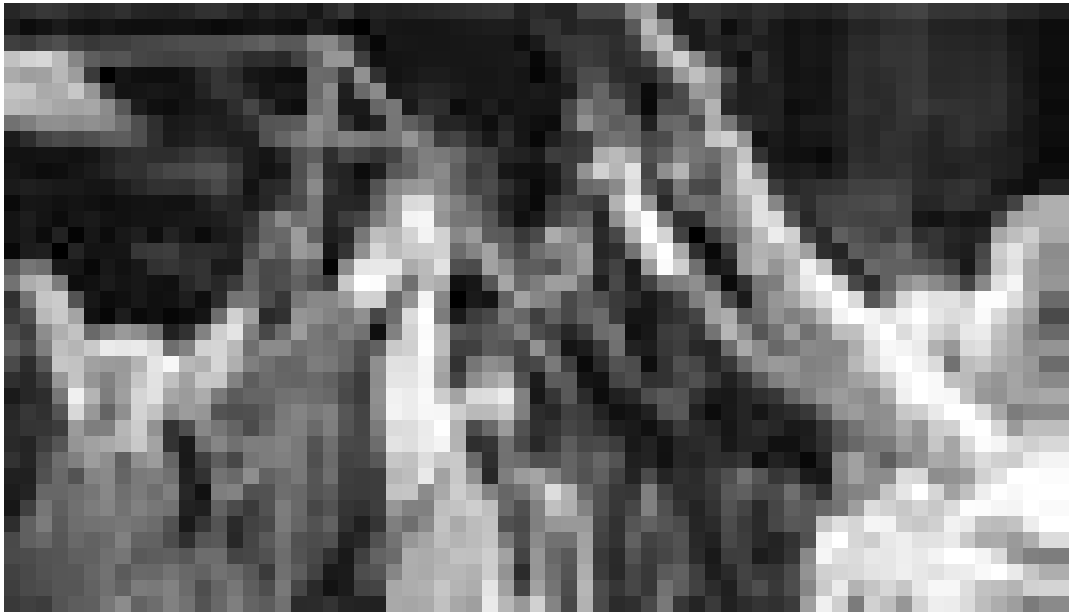


# Kino

WOCHE VOM 12. BIS 18. AUGUST



*Les apparences sont trompeuses: Jamie Bell et ses copains sont bel et bien membres d'un club pacifiste dans "Dear Wendy". Nouveau à l'Utopia.*

## sondervorstellung

**Luxembourg**

### Sneak preview

*Utopolis*, je. 22h.

## summer follies

**Luxembourg**

### Catarina va in citta

*I 2003 de Paolo Virzi. Avec Alice Teghil, Sergio Castelletto et Margherita Buy. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

*Utopia 5*, sa. 21h30, di. 14h, ma. 19h, je. 16h30.

La famille Lacovoni vient de s'installer à Rome. Tous les espoirs de Giancarlo, le père, reposent sur sa fille de treize ans, Caterina. Il la pousse à se faire des amies parmi les filles des familles importantes.

### Due amici

*I 2002 de et avec Spiro Scimone et Francesco Sframeli. Avec Teresa Saponangelo. 86'. V.o.; s.-t. fr.; enfants admis.*

*Utopia 5*, ve. 19h, lu. 21h30, di. + me. 16h30, je. 14h.

Pino et Nunzio, deux Siciliens, partagent un appartement dans une ville italienne. Ils ne se parlent guère, et pourtant leur vie est déterminée par les questions insensées de Nunzio et les réponses aussi inutiles de Pino.

### Finestra di fronte

*I 2003 de Ferzan Ozpetek. Avec Giovanna Mezzogiorno, Massimo Girotti et Raoul Bova. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

*Utopia 5*, ve. + lu. 16h30, sa. 19h, di. + me. 21h30.

Giovanna, Ende 20, ist unglücklich. Jeden Abend beobachtet sie einen jungen Mann in der Wohnung gegenüber, von dem sie sich angezogen fühlt. Plötzlich tritt ein alter Mann in ihr Leben, der scheinbar keine Erinnerung mehr hat ...

### Gente di Roma

*I 2004 de Ettore Scola. Avec Giorgio Colangeli et Antonella Fassari. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

*Utopia 5*, sa. 16h30, lu. 19h, me. 14h, je. 21h30.

Du matin au soir, en suivant un bus qui parcourt les rues de la ville, ce film rend hommage à

Rome telle qu'elle est aujourd'hui, telle qu'elle n'était pas il y a dix ans, telle qu'elle ne sera plus dans une décennie ...

### Le conseguenze dell'amore

*I 2005 de Paolo Sorrentino. Avec Toni Servillo, Adriano Giannini et Olivia Magnani. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

*Utopia 5*, me. 19h.

Tous les êtres humains ont un secret inavouable. Toutefois, Titta Di Girolamo en a plus d'un. Depuis huit années, il contemple la vie des autres en cachette ...

### Mi piace lavorare

*I 2005 de Francesca Comencini. Avec Nicoletta Braschi et Camille Dugay Comencini. 89'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

*Utopia 5*, di. + je. 19h, ma. 16h30 + 21h30.

Anna travaille au service comptabilité d'une grande société. Aimant son travail, appréciée de ses collègues et des fournisseurs, tout bascule le jour où son entreprise est rachetée par une multinationale. En l'honneur de la fusion, une fête est organisée; Anna est la seule employée à ne pas être saluée par le nouveau chef du personnel. Un incident banal?

### The General

*USA 1927 von und mit Buster Keaton. 74'. Stummfilm. Kinder zugelassen*

*Utopia 5*, ve., sa., lu. + ma. 14h.

Ein Südstaatenisenbahner ist

seinen zwei Lieben, einem Mädchen und einer Lokomotive, so zugetan, daß er ihnen zuliebe die feindlichen Linien durchbricht und einen Großangriff der Nordstaaten zum Scheitern bringt.

## neue filme

**Luxembourg**

### Charlie & the Chocolate Factory

*USA 2005 de Tim Burton. Avec Johnny Depp, Freddie Highmore et Annasophia Robb. 106'. Enfants admis.*

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je 14h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + nl.),  
Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fass.) .

Charlie est un enfant issu d'une famille pauvre. Pour obtenir son comptant de sucreries, il participe à un concours organisé par l'inquiétant Willy Wonka, le propriétaire de la fabrique de chocolat de la ville ...  
*Voir article page 6.*

### Dear Wendy

*DK 2004 de Thomas Vinterberg. Avec Jamie Bell, Bill Pullman et Michael Angarano. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

*Utopia 2*, ve. - je. 14h30 + 19h.

Un petit revolver tombe entre les mains de Dick, qui se sent irrésistiblement attiré par cet objet, et ceci malgré ses convictions pro-

fondément pacifistes. Avec ce nouvel ami, il va bientôt convaincre les autres jeunes désœuvrés de la ville de le rejoindre dans un club secret ...

### Dopo mezzanotte

*I 2005 de Davide Ferrario. Avec Giorgio Pasotti, Francesca Inaudi et Fabio Troiano. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

*Utopia 2*, ve. - je. 17h + 21h.

Amanda est une jeune femme qui a perdu toutes ses illusions: elle partage sa vie entre son travail dans un fast-food et sa relation médiocre avec Angelo. Après une violente dispute avec son manager, elle doit prendre la fuite et trouve refuge dans la vertigineuse Mole Antonelliana, transformée en musée du cinéma, où elle rencontre le timide garde de nuit Martino ...

### Land of the Dead

*USA 2005 de George A. Romero. Avec Simon Baker, Asia Argento et Dennis Hopper. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 17 ans.*

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h30 + 21h45, sa. aussi 0h15.

Les morts-vivants ont pris le pouvoir et les quelques survivants sont confinés dans une ville-refuge. Un groupe de personnes tentera de sortir pendant que les zombies, normalement amorphes, évoluent vers une espèce exceptionnellement agressive.

### Le roman de Renart

*L 2005, film d'animation pour enfants de Thierry Schiel. 100'. V. fr.*

*Utopia 1*, ve. - je. 14h30.

Renart, un hors-la-loi très malin, ne vole que pour nourrir sa famille et passe son temps à défier des méchants. Aidé par son fidèle complice Rufus le rat, il ira d'aventure en aventure, bravant les obstacles et les dangers ...

### The Transporter 2

*F 2005 de Louis Leterrier. Avec Jason Statham, Amber Valletta et Alessandro Gassmann. 87'. V. angl., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

Lorsque Frank Martin est chargé de conduire à l'école un enfant dont le père est un responsable de la lutte antidrogue, il se retrouve rapidement impliqué dans un incroyable complot ...

### Wiltz

### Charlie & the Chocolate Factory

*USA 2005 de Tim Burton. Avec Johnny Depp, Freddie Highmore et Annasophia Robb. 106'. Enfants admis.*

*Prabbeli*, Sa. + So. 15h + 18h, Di. 15h. (dt. Fass.).

Voir sous Luxembourg.

**XXX** = excellent  
**XX** = bon  
**X** = moyen  
**⌘** = mauvais

Commentaires:  
lc = Luc Caregari  
td = Thibaut Demeyer  
cat = Karin Enser  
lg = Lea Graf  
cm = Claudine Muno  
sr = Séverine Rossewy  
cs = Corinne Saghuber  
rw = Renée Wagener  
dv = David Wagner

***Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.***

## verlängerungen

**Luxembourg**

### Bin Jip

*Corée du Sud 2004 de Kim Ki-duk. Avec Lee Seoung-yeon, Jae Hee, Kwon Hyuk-ho. 90'. V.o.; s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

*Utopia 3*, ve., sa., lu. + ma. 19h. (3e sem.).

Tae-suk pénètre dans des maisons inhabitées, et les occupe, sans cependant jamais rien y voler. Un jour, il s'installe dans une maison

filmipp

⌘⌘

## Bombón, el perro

Schauplatz Patagonien: Regisseur Carlos Sorin stellt in diesem Roadmovie das Land vor und erzählt mit Laiendarstellern aus der Gegend, eine subtile Geschichte über eine weiße argentinische Dogge und ihren sympathischen Besitzer. Das karge Land wird gezeigt, die Menschen die dort leben, ihre Gesichter, ihr Leid und ihre Freuden. Ein mitreissender, poetischer Film.

### Im Utopia

### Léa Graf

aisée où loge Sun-hwa, une femme maltraitée par son mari...

**XXX** *Kim Ki-duk montre les choses telles qu'elles sont et brosse un portrait fascinant de la société coréenne avec ses tabous, ses normes et conventions très strictes. (lc)*

### Bombón, el perro

*Argentine 2004 de Carlos Sorin. Avec Juan Villegas, Walter Donado et Micol Estevez. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

*Utopia 4*, ve. - je. 16h30, 19h\* + 21h30 (\*sauf ve., ma. + je.). (2e sem.).

A 52 ans Juan se retrouve au chômage . Un jour, pour le remercier de l'avoir dépannée sur le bord de la route, une jeune femme lui offre un dogue argentin baptisé "Bombón". Comprenant qu'il a en sa possession un chien de race, capable de décrocher des médailles, Juan devient alors exposant canin.  
*Siehe Filmtipp.*

### Crustacés et coquillages

*F 2005 de Olivier Ducastel et Jacques Martineau. Avec Valeria Bruni-Tedeschi, Gilbert Melki et Jean-Marc Barr. 93'. V.o.; enfants admis.*

*Utopia 3*, di., me. + je. 16h30, 19h + 21h, ve., sa. lu. + ma. 16h30 + 21h. (4e sem.).

Marc et Béatrix espèrent se reposer avec leurs deux enfants au

bord de la Méditéranée, mais les petits désordres amoureux ne tardent pas à bouleverser leurs projets.

⌘ Avec *"Crustacés et coquillages", Olivier Ducastel et Jacques Martineau lirent un film rempli de platitudes estivales, qui passe à côté de la problématique évoquée. (td)*

### Die wilden Kerle 2

*D 2005 von Joachim Masannek. Mit Jimmy Blue Ochsenknecht und Raban Bieling. 89'. O.-Ton, Kinderfilm.*

*Utopia 3*, Fr. - Do. 14h. (15. Woche).

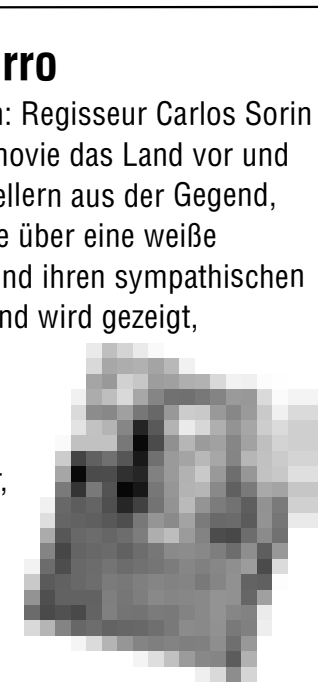
Die Wilden Kerle sehen mit höchsten Erwartungen einem Kickerturnier entgegen, bei dem als erster Preis ein Match gegen die deutsche Nationalmannschaft auf den Sieger wartet. Ausgerechnet jetzt hat Bandengirlie Vanessa romantische Gefühle für den Anführer einer Skaterclique entdeckt und will von Fußball plötzlich nichts mehr wissen.

### Guess Who

*USA 2005 de Kevin Rodney Sullivan. Avec Bernie Mac, Ashton Kutcher, Zoe Saldana. V.o., s.-t. fr.+ nl.; enfants admis.*

*Utopolis*, Fr. - Do. 22h. (3. Woche).

Der Afro-Amerikaner Percy Jones herrscht unbestritten über seine Familie. Als ihm seine Tochter



Theresa ihren neuen weißen Freund vorstellen will, ahnt der Patriarch noch nicht, dass der junge Mann sich anstellt, sein neuer Schwiegersohn zu werden.

### Herbie Fully Loaded

*USA 2005 von Angela Robinson. Mit Lindsay Lohan, Justin Long und Breckin Meyer. 95'. Kinder zugelassen.*

*Utopolis*, Fr. - Do. 14h30 + 19h (v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.). (2. Woche).

Herbie ist zurück. Seine Besitzerin Maggie Peyton möchte mit dem Käfer am Nascar-Rennen teilnehmen. Aber ihr fahrbarer Untersatz hat seinen eigenen Kopf.

### La moustache

*F 2005 de Emmanuel Carrère. Avec Vincent Lindon, Emmanuelle Devos et Mathieu Amalric. 86'. V.o.; enfants admis.*

*Utopia 1*, ve., lu. + ma. 22h. (6e sem.).

Marc se rase la moustache qu'il portait depuis des années. Et surprise - personne ne semble rien remarquer. Marc se retrouve alors seul contre tous, seul convaincu que jusqu'à la veille il portait une moustache, seul à la voir sur ses photos. Est-ce de la folie? Une farce collective? Un complot? ⌘ *Une fin qui n'explique rien et*

**Fortsetzung Seite 10**

**Fortsetzung von Seite 9**

*nous laisse sur notre faim. Même les bonnes performances de Vincent Lindon et d'Emmanuelle Devos ne sauvent pas la mise.* (lg)

#### Les poupées russes

*F 2005 de Cédric Klapisch. Avec Romain Duris, Audrey Tautou et Cécile de France. 125'. V.o., enfants admis.*

***Utopia 1**, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h\* (\*sauf ve., lu. + ma.). (8e sem.).*

Dans la suite de "L'auberge espagnole", Xavier a réalisé son rêve d'enfance, il est devenu écrivain. Le trentenaire a cependant quelques difficultés à se fixer avec une fille et enchaîne les aventures amoureuses ...

**XX** Cédric Klapisch réussit son pari en donnant une suite rafraîchissante et originale à "L'Auberge espagnole". (cm)

#### Madagascar

*USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.*

***Utopolis**, ve. - je. 17h, (v.o., s.-t. fr + all.), Fr. - Do. 14h30, 17h + 19h30 (dt. Fass.), ve. - je. 14h30 + 17h (v. fr.). (8e sem.).*

Un lion, un zèbre, une girafe, un hippopotame et une poignée de

ville infestée de criminels, de flics ripoux et de femmes fatales.

#### The Island

*USA 2005 de Michael Bay. Avec Ewan McGregor, Scarlett Johansson et Djimon Hounsou. 127'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h45, 19h + 21h45, sa. aussi 24h. (2e sem.).*

Au milieu du XXIe siècle, dans un espace confiné, dit utopique, Lincoln Six-Echo décide de s'aventurer le seul endroit encore libre du monde, The Island ...

#### The Perfect Man

*USA 2005 de Mark Rosman. Avec Hilary Duff, Heather Locklear et Chris Noth. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis**, ve., lu. - ve. 12h, ve. - je. 21h30. (2e sem.).*

La jeune Holly Hamilton est lasse de voir sa mère, Jean, seule et célibataire. Elle échafaude bientôt le plan optimal pour dénicher l'homme parfait pour sa mère et par la même occasion lui faire retrouver le chemin de la con-fiance en soi.

#### The Upside of Anger

*USA 2005 von Mike Binder. Mit Joan Allen, Kevin Costner und Erika Christensen. 108'. O.-Ton, fr. + nl. Ut, Kinder zugelassen.*

***Utopia 4**, ve, ma, + je. 19h. (7e sem.).*

En 1984, des milliers d'Africains de 26 pays frappés par la famine se retrouvent dans des camps au Soudan. A l'initiative d'Israël et des Etats-Unis, une vaste action est menée pour emmener des mil-liers de Juifs éthiopiens vers Is-raël. Une mère chrétienne pousse son fils à se déclarer juif pour le sauver de la famine et de la mort.

#### Vaillant

*USA 2004, film d'animation pour enfants de Gary Chapman. 75'. V. fr.*

***Utopolis**, ve. - je. 14h + 16h30. (3e sem.).*

Angleterre, 1944. Lorsque la my-thique "Escadrille Royale des Pigeons de Combat" se retrouve décimée par d'impitoyables fau-cons allemands, une bande de "bleus" doit essayer de remporter la victoire. Parmi les cinq pigeons balourds parachutés en France: Vaillant, frêle et maladroit ou encore Buggy, qui ne cherche qu'à désert<sup>er</sup>. Le sort de l'Angleterre est désormais entre leurs ailes.

#### Villa Henriette

*A 2005 von Peter Payer. Mit Hannah Tiefengraber, Cornelia Froeboess und Michou Friesz. 87'. O.-Ton, Kinderfilm.*

***Utopia 4**, Fr. - Do. 14h. (7. Woche).*



*Quand le chauffeur rencontre son client: Jason Statham et Hunter Clary dans "The Transporter 2". Nouveau à l'Utopolis.*

Quatre astronautes s'engouffrent dans un nuage radioactif et se retrouvent avec leurs codes génétiques altérés à jamais. De retour sur terre, ils se découvrent des pouvoirs surhumains.

***Die kirch***

***Scala**, congé annuel*

***Echternach***

#### Guess Who

*USA 2005 de Kevin Rodney Sullivan. Avec Bernie Mac, Ashton Kutcher, Zoe Saldana. V.o., s.-t. fr.+ nl.; enfants admis.*

***Sura**, ve. - ma. 20h30.*

Siehe unter Luxemburg.

***Esch***

#### Batman Begins

*USA 2005 de Christopher Nolan. Avec Christian Bale, Katie Holmes et Michael Caine. 139'. enfants admis.*

***Kinosch**, ve. - di., ma. - je. 16h45.*

Enfant, Bruce Wayne a été le té-moin de l'assassinat de ses pa-rents. Devenu adulte, celui qui est aussi connu sous le nom de "Bat-man", se met en quête de nou-veaux moyens pour combattre l'injustice.
**XX** *Retour en force: Christian Bale campe un Batman convaincant sous la direction d'un Christopher Nolan inspiré.* (sr)

#### Herbie Fully Loaded

*USA 2005 von Angela Robinson. Mit Lindsay Lohan, Justin Long und Breckin Meyer. 95'. Kinder zugelassen.*

***Ariston**, Fr. - Do. 14h30 + 17h. (Dt. Fassung).*

Siehe unter Luxemburg.

#### Million Dollar Baby

*USA 2004 von Clint Eastwood. Mit Hilary Swank, Morgan Freeman und Clint Eastwood. 132'. Kinder zugelassen.*

***Utopolis**, Fr. - Do. 19h30 + 22h\*, (\*außer Do.), (O.-Ton, dt. + fr. Ut.). (7 Woche).*

Spektakuläre Verfilmung von H.G. Wells Science-Fiction-Roman "Krieg der Welten". Nicht Natur-katastrophen, sondern kleine grüne Männchen suchen diesmal die Menschheit heim.
**X** *In "War of the Worlds" inszeniert Steven Spielberg den Untergang der Welt als Invasion böser Außerirdi-scher. Leider haut das keinen aus den Kinosesseln.* (ik)

***Bettembourg***

#### The Graduate

***Ven, 12.8., 20h30.** USA 1967 de Mike Nichols. Avec Dustin Hoffman, Katherine Ross et Anne Bancroft. 105'. V.o. s.-t. fr. D'après Charles Webb.*

Un bachelier se laisse séduire par une femme d'âge mûr ... L'immen-se succès, en son temps, de "The Graduate" s'explique en partie par la disponibilité et l'humeur d'un jeune public, vaguement insatis-fait sinon vraiment révolté devant le matérialisme des adultes et les perspectives confortables mais peu exaltantes de la réussite bourgeoise.

***Cinemaacher**, So. + Di. 15h30 (dt. Fass.).*

*Ein Donnerschlag tönt durch den sonst so friedlichen Wald. Wer kann wohl einen solchen Lärm veranstalten? Winnie Puuh und seine Freunde machen sich auf die gefährliche Suche ...*

***Kinosch**, Fr. - So. 19h30.*

Eine Frau boxt sich nach vorn: Maggie möchte sich ihren Platz in der Gesellschaft durch Erfolg im Ring erkämpfen. Dabei schließt sie Freundschaft mit ihrem eigenbröt-lerischen Trainer Frankie.
**XXX** *In der ersten Hälfte kon-ventionelle Success-Story, danach pa-ckendes Drama. Clint Eastwood überzeugt mit dieser zutiefst mensch-lichen Geschichte.* (Tom Van Goidsenoven)

#### Robots

*USA 2005, Zeichentrickfilm von Chris Wedge. 90'. Kinder zugelassen.*

***Kinosch**, Fr. - So., Di. - Do. 15h.*

Rodney, ein kleiner Roboter mit großen Träumen möchte raus aus der Kleinstadt. Deshalb zieht er nach Robot City und macht dort die Bekanntschaft des genialen Erfinders Bigweld.
**XXX** *Kongeniales Animationsaben-teuer mit sehr viel Liebe zum Detail und cleveren Gags.* (cm)

#### Sin City

*USA 2005 de Robert Rodriguez, Frank Miller et Quentin Tarantino. Avec Bruce Willis, Mickey Rourke, Benicio del Toro et Elijah Wood. 126'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Kinosch**, di., ma. - je. 20h30.*

Voir sous Luxemburg.

#### The Island

*USA 2005 de Michael Bay. Avec Ewan McGregor, Scarlett Johansson et Djimon Hounsou. 127'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Ariston**, ve. - je. 20h30.*

Voir sous Luxemburg.

***Grevenmacher***

#### Kung Fu Hustle

*Chine 2004 de et avec Stephen Chow. Avec Wah Yuen et Leung Siu Lung. 99'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Cinemaacher**, sa., di., ma. + me. 20h30.*

L'ascension d'un petit gangster, qui réussit à devenir maître de kung fu.

#### Pooh's Heffalump Movie

*USA 2005, Kinderzeichentrickfilm von Frank Nissen. 66'.*

***Cinemaacher**, So. + Di. 15h30 (dt. Fass.).*

Ein Donnerschlag tönt durch den sonst so friedlichen Wald. Wer kann wohl einen solchen Lärm veranstalten? Winnie Puuh und seine Freunde machen sich auf die gefährliche Suche ...

***Rumelange***

#### Madagascar

*USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.*

***Kursaal**, Fr. - Mo., Mi. + Do. 15h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

#### The Fantastic Four

*USA 2005 de Tim Story. Avec Ioan Gruffudd, Jessica Alba et Chris Evans. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Kursaal**, ve. - lu., me. + je. 19h.*

Voir sous Bettembourg.

#### War of the Worlds

*USA 2005 von Steven Spielberg. Mit Tom Cruise, Dakota Fanning und Tim Robbins. 110'. Kinder zugelassen.*

***Kursaal**, Fr. - Mo. 16h45 + 21h15, Mi. + Do. 16h45 (dt. Fass.).*

Siehe unter Luxemburg.

***Troisvierges***

#### Madagascar

*USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.*

***Orion**, Sa. - Di. 17h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxemburg.

#### Sin City

*USA 2005 de Robert Rodriguez, Frank Miller et Quentin Tarantino. Avec Bruce Willis, Mickey Rourke, Benicio del Toro et Elijah Wood. 126'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Orion**, ve. + di. 20h, sa. 20h30, ma. 21h30.*

Voir sous Luxemburg.

***Wiltz***

#### Mr and Mrs Smith

*USA 2005 von Doug Liman. Mit Brad Pitt, Angelina Jolie und Angela Bassett. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.*

***Prabbell**, ve. - ma. 20h30.*

Siehe unter Luxemburg.

***The Addams Family***

***Open Air Cinema dans la Cour du Théâtre des Capucins. Sam, 13.8., 22h.** USA 1991 de Barry Sonnenfeld. Avec Anjelica Huston, Raul Julia et Christopher Lloyd. 101'. V.o. s.-t. fr.*

Vivant dans un château sinistre à souhait, Gomez et Morticia s'aiment horriblement, tandis que les enfants s'amuse<sup>nt</sup> à essayer de s'entre-tuer, que la grand-mère prépare de répu-gnantes mixtures et que la Chose,



*Pino (Francesco Sframeli) et Nunzio (Spiro Scimone) se lient d'amitié dans "Due Amici". Nouveau à l'Utopia dans le cadre des Summer Follies.*

***Utopolis**, Fr. - Do. 19h. (6. Woche).*

Als ihr Mann sie verlässt, verliert die vierfache Mutter Terry den Boden unter den Füßen. Sie be-ginnt zu trinken - und findet in dem abgehalfterten Ex-Baseball-Profi Denny den idealen Sauf-kumpan ...
**XX** *En plein dans le mille: avec "The Upside of Anger", Mike Binder réalise un film léger, mais profond sur une problématique sérieuse.* (cm)

#### Mr and Mrs Smith

*USA 2005 von Doug Liman. Mit Brad Pitt, Angelina Jolie und Angela Bassett. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.*

***Utopolis**, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h. (4. Woche).*

Wie gut, dass keiner weiß ... dass Mr und Mrs Smith nicht das lang-weilige Ehepaar sind, das sie der Außenwelt vorspielen. In Wirk-lichkeit sind beide hochqualifi-zierte Auftragskiller. Das Dumme an der Sache ist nur - die Eheleute ahnen nichts von der Tätigkeit des anderen. Bis beide aufeinan-der angesetzt werden ...

#### Sin City

*USA 2005 de Robert Rodriguez, Frank Miller et Quentin Tarantino. Avec Bruce Willis, Mickey Rourke, Benicio del Toro et Elijah Wood. 126'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Utopolis**, ve. - je. 21h30. (12e sem.).*

Adaptation de la BD culte sur une

***Va, vis et deviens***

***F 2005 de Radu Mihaileanu. Avec Yaël Abecassis, Roschdy Zem et Moshe Agazai. 140'. V.int., s.-t. fr.; enfants admis.***

***Le Paris**, ve. - ma. 20h30.*

main privée de tout corps, erre dans les couloirs, toujours prête à rendre service. D'après les dessins de Chas Addams qui avaient aussi inspiré une série télévisée.

Ma nuit chez Maud

*Lun, 15.8., 20h30. F 1969 de Eric Rohmer. Avec Jean-Louis Trintignant, Françoise Fabian et Marie-Christine Barrault. 110'. V.o.*

Un ingénieur goûtant le calme d'une ville de province, remarque une jeune fille qu'il n'ose aborder. Il est invité par un ami marxiste chez Maud, une femme indépen-dante, libre-penseur et divorcée. Il discute philosophie avec elle,

et son catholicisme amuse Maud. Au matin, il se décide à accoster la jeune fille ...

Indiscreet

*Mar, 16.8., 20h30. USA 1958 de Stanley Donen. Avec Cary Grant, Ingrid Bergman et Cecil Parker. 98'. V.o. s.-t. fr.*

Anna Kalman est partie pour Majorque en laissant son appar-tement londonien à sa soeur et son beau-frère. Mais Anna, grande actrice dramatique et capricieuse, retourne à Londres sur un coup de tête. Dans son appartement elle rencontre Philip Adams, un expert financier américain. Une idylle se noue

entre Anna et Philip, mais ce dernier, de peur de se lier, prétend être marié...

The Trouble with Harry

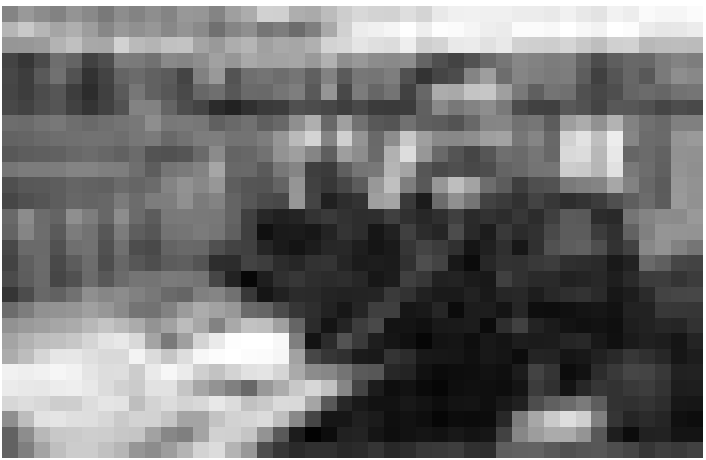
*Mer, 17.8., 20h30. USA 1955 d'Alfred Hitchcock. Avec Shirley MacLaine, John Forsythe et Edmund Gwenn. 99'. V.o. s.-t. fr.*

Dans le bois d'un paisible village anglais, un garçonnet découvre le corps de Harry, son père, qu'il n'avait jamais vu. La jeune femme du défunt, un peu farfelue, une vieille fille, un vieux marin, un peintre abstrait découvrent tour à tour le cadavre aux chaussettes rouges et acceptent de croire qu'ils sont les assassins.

Dr. Strangelove or How I Learned to Stop Worrying and Love the Bomb

*Jeu, 18.8., 20h30. USA 1963 de Stanley Kubrick. Avec Peter Sellers, George C. Scott et Sterling Hayden. 93'. V.o.*

Un général américain surmené déclenche, au cours d'un accès de mauvaise humeur, une attaque atomique contre l'Union sovié-tique. Le Président des Etats-Unis tente de stopper cette action folle qui va provoquer le suicide de l'humanité ... Film à humour qui vire au cauchemar.



La Cinémathèque présente le jeudi 18.8 "Dr. Strangelove or How I Learned to Stop Worrying and Love the Bomb" de Stanley Kubrick avec Peter Sellers.

Avis

COURS DE RATTRAPAGE ETE 2005

I. ENSEIGNEMENT SECON- DAIRE CLASSIQUE

• Lycée technique "Ecole de Commerce et de Gestion" Luxembourg, Geesseknäp- chen, rue Marguerite de Brabant, L-1254 Luxem- bourg .

Les cours de rattrapage pour les élèves des lycées classi- ques suivants seront orga- nisés au **Lycée technique "Ecole de Commerce et de Gestion"**:

- Athénée de Luxembourg
- Lycée de Garçons de Luxembourg
- Lycée Michel Rodange
- Lycée Robert Schuman
- Lycée Aline Mayrisch

Les cours d'appui pour les élèves **inscrits** fonctionne- ront dans les branches sui- vantes:

Allemand: VIIe, VIe,  
Français: VIIe, VIe, Ve  
Anglais: VIe, Ve, IVe, IIIe, IIe

Mathématiques:  
VIIe, VIe, Ve, IVe, IIIe, IIe

**Début des cours le lundi 29 août 2005 , soit à 8 heures, soit à 10 heures au Lycée technique "Ecole de Com- merce et de Gestion"**

**Fin des cours le lundi 12 septembre 2005.**

Les élèves qui ont un examen d'ajournement sont priés d'apporter leurs programmes de la matière à préparer.

*Les horaires exacts des cours seront affichés à partir du vendredi soir 26 août à l'en- trée principale du bâtiment.*

• Lycée des Garçons, Esch-sur-Alzette

Mathématiques:  
VIIe, VIe, Ve, IVe, IIIe, IIe, Ière  
Français: VIIe, VIe, Ve, IVe, IIIe  
Anglais: VIe, Ve, Ive, IIIe  
Allemand: VIIe, VIe, Ve  
Histoire: IIIe

Physique: IIIe, Ière  
Chimie: IIIe, Ière  
Du 31 août au 14 septembre 2005

• Lycée Classique Diekirch

Allemand: 9e, VIIe OR  
Anglais: VIe mod, Ve classique, Ve moderne, IIIe, IIe,10e  
Français: VIIe, VIe, VI, Ve, IVe, IIIe, IIe, 7e ST, 7e ST AD, 8e, 9e  
Latin: Ve, VIe  
Mathématiques:  
VIIe OR, VIe , Ve, IVe, IIIe, IIe C, D, G, 7e ST, 8e PO, 8e TE, 9e

Physique: IIIe, IIe  
Date de début et de fin des cours: 26 août 2005 à 9 hrs au 14 septembre 2005 à l'Ancien Bâtiment du LCD

• Lycée classique d'Echter- nach

Le Lycée classique d'Echter- nach organisera durant les vacances d'été les cours d'ap- pui suivants:  
Allemand: VIIe, 7e  
Anglais: 10e  
Français: VIIe, VIe, 8e  
Mathématiques:  
VIIe, VIe, Ve, 7e, 8e, 9e, 10eCM

Les élèves se réuniront la pre- mière fois le lundi 29 août 2005 à 10.00 heures dans la Salle des Glaces du Lycée classique d'Echternach.

Les cours indiqués ci-dessus porteront sur une durée de 18 à 24 leçons.

*Des informations supplémen- taires peuvent être obtenues sur place.*

II. ENSEIGNEMENT SECON- DAIRE TECHNIQUE

• Lycée technique du Centre  
Les cours de rattrapage pour les élèves des **lycées techniques** suivants fonction- neront au **Lycée technique du Centre, 106 avenue Pas- teur L-2309 Luxembourg.**

- Lycée Technique des Arts et Métiers  
- Lycée Technique du Centre

- Lycée Technique Michel Lucius  
- Lycée Technique de Bonne- voie  
- Lycée Technique Emile Metz  
- Lycée Aline Mayrisch

Les cours d'appui pour les élèves **inscrits** fonctionneront dans les branches suivantes:

Allemand: 7e ST, 7e AD, 12e technique, 12e technicien

Français: 7e ST, 7e AD, 8e TE, 8e PO, 10e technique, 10e technicien, 11e technique, 11e technicien

Anglais: 9eTE, 9e PO, 10e technique, 10e technicien, 12e technique, 12e technicien

Mathématiques:  
7e ST, 7e AD, 8e TE, 8e PO, 10e technique , 10e technicien, 11e technique, 11e technicien, 12e technique, 12e technicien, 13e technique

Comptabilité:  
11e technique, 11e technicien, 12e technique, 12e technicien

**Début des cours: le lundi 29 août 2005, soit à 8 heu- res, soit à 10 heures au Ly- cée technique du Centre Lu- xembourg.**

**Fin des cours: le lundi 12 septembre 2005**

Les élèves qui ont un examen d'ajournement sont priés d'apporter leurs programmes de la matière à préparer.

*Les horaires exacts des cours seront affichés à partir du vendredi soir 26 août à l'en- trée principale du bâtiment.*

• Lycée Technique Nic Bieber, Dudelange

Les cours de rattrapage pour les élèves du Lycée Techni- que Nic Bieber de Dudelange,

fonctionneront dans les bran- ches et les classes suivantes:

Allemand: 7e AD, 7e ST, 8eTE, 8ePO, 12e TCM

Français: 7e AD, 7e ST, 8e TE, 8e PO, 9e TE, 5e moder- ne, 10e PS, 10eTG  
Anglais: 8e TE, 8e PO, 9e TE, 9e PO, 10e TG, 10e TCM, 11e TCM, 12e TCM

Mathématiques:  
7e OR, 7e ST, 7e AD, 8e TE, 8e PO, 9e TE, 10e CM, 10e TG, 11e CM 6e moderne

**Date des cours: jeudi 1er septembre 2005 au mercredi 14 septembre 2005 à 8.00 hrs.**

**L'horaire sera établi sur place et affiché au LTNB.**

• Lycée technique Esch-sur- Alzette (rue Henri Koch- bâtiment Sommet)

Au Lycée Technique d'Esch, les cours de rattrapage fonc- tionneront dans les classes et les branches suivantes:

Français: 7e, 8e, 9e  
Mathématiques:  
7e, 8e, 9e  
Allemand: 7e, 8e, 9e

**Date des cours: du 5 au 14 septembre 2005.**

*Des informations supplémen- taires peuvent être obtenues sur place.*

• Lycée technique Esch-sur- Alzette (Wobrecken)

Les cours seront tenus de 9 hrs à 11.45 hrs au LTE-Wo- brecken

Mathématiques: module 10  
**Date des cours: du 5 au 14 septembre 2005**

• Lycée technique Josy Barthel

Les cours de rattrapage au- ront lieu du 29 août au 12 septembre 2005 au Lycée technique Josy Barthel à Ma- mer

Statique: T0GC, T1GC, T2BA  
Dessin technique: T0GC, T1GC, T2BA

Topographie: T0GC, T1GC, T2BA

Mathématiques: 10e TG, T1GC, T2BA

Physique: 10e TG, T0GC, T1GC

• Lycée du Nord

Les cours de rattrapage se tiendront ce été du jeudi 1er septembre au mercredi 14 septembre 2005 au Lycée du Nord à Wiltz. Ces cours s'adresseront à tous les élèves de l'enseignement se- condaire ou secondaire tech- nique, Les branches en- seignées seront: le français, l'anglais, l'allemand et les mathématiques.

Le premier rendez-vous pour tous les élèves concernés est fixé au jeudi 1er septembre 2005 à 8.30 heures précises.

Les élèves sont priés de se munir de leurs cahiers et manuels ainsi que du pro- gramme de la matière à préparer pour leur ajour- nement ou leur travail de vacances. Pour toute infor- mation supplémentaire, veuil- lez vous renseigner au Lycée du Nord (téléphone: 9593201)

Des renseignements complé- mentaires concernant l'or- ganisation des cours de rattrapage des lycées peu- vent être obtenus **auprès des différents lycées classi- ques / techniques** ou, pour les lycées de la ville de Luxembourg, aussi **auprès du Centre de Psychologie et d'Orientation Scolaires.**

**CPOS**  
**280, route de Longwy**  
**L-1940 Luxembourg**  
**Tél: 45 64 64 - 609/678**

VACANCE DU POSTE DE DIRECTEUR DU LYCEE-PILOTE

Le poste de directeur du ly- cée-pilote, créé par la loi du 25 juillet 2005, est à pourvoir à partir de la rentrée scolaire 2005/2006.

Sont admis à postuler tous les fonctionnaires apparte- nant ou ayant appartenu pen- dant cinq ans au moins au personnel de la carrière su- périeure de l'enseignement public (grades E5 à E7).

Les candidatures, accompa- gnées d'une notice biographi- que, doivent parvenir pour le 18 août 2005 au plus tard au Ministère de l'Education na- tionale et de la Formation professionnelle, L-2926 Lu- xembourg.

L'AMBASSADE DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG A MOSCOU

désire recruter

**1 secrétaire (m/f) recruté(e) sur place à durée indéterminée à mi-temps**

Profil demandé:

- études secondaires ou équivalentes accomplies;
- connaissances approfon- die des langues française, anglaise et russe;
- maîtrise parfaite du tra- vail sur ordinateur (tra- tement de texte et Excel);
- aptitude à travailler de manière indépendante;

Les candidatures accompa- gnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et d'une photo d'identité sont à adresser pour le 26 août 2005 au plus tard au ministère des Affaires étrangères, Direction du Budget, des Finances, de l'Administration et du Con- trôle financier des missions diplomatiques, 2-4, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg qui les trans- mettra aux fins de sélection à Moscou.

Pour tout renseignement sup- plémentaires, les candida- t(e)s intéressé(e)s voudront prendre contact au N° de téléphone: 478 – 2418 (Mme Legil / matin).